



# Department of Toxic Substances Control

---



Winston H. Hickox  
Agency Secretary  
California Environmental  
Protection Agency

Edwin F. Lowry, Director  
1011 N. Grandview Avenue  
Glendale, California 91201

Gray Davis  
Governor

## **Notice of Extension of Public Comment Period for the Draft Hazardous Waste Facility Operation and Post-Closure Permit and draft Environmental Impact Report for Quemetco, Inc. Battery Recycling Facility, 720 South 7<sup>th</sup> Avenue, City of Industry and Community Meeting**

The California Environmental Protection Agency, Department of Toxic Substances Control (DTSC) announces the extension of the public comment period for the draft Hazardous Waste Facility Operation and Post-Closure Permit (Permit) and draft Environmental Impact Report (EIR) for the Quemetco, Inc. battery recycling facility in the City of Industry. The initial public comment period began on June 29, 2001 and was scheduled to conclude on August 28, 2001. The public comment period has been extended for 90 days and will now close on **November 27, 2001**.

Please join us for a community meeting on:

**Thursday, November 1, 2001 at 7:00 p.m.**  
**Los Altos High School, Hacienda Room**  
**15325 East Los Robles Avenue, Hacienda Heights, CA 91745**  
**ALL COMMUNITY MEMBERS ARE WELCOME**

DTSC technical staff and other experts will be available to provide information and answer questions about the draft Permit and draft EIR as well as health and safety concerns. In addition, DTSC's technical staff will be available at **6:00 pm** to answer technical questions you may have. DTSC's Public Participation Specialist Ms. Maya Akula may be contacted at (818) 551-2917 for further details regarding the upcoming community meeting.

DTSC encourages the public to review and comment on the draft Permit and draft EIR. All comments must be in writing and sent to the DTSC address below, attention Jamshid Shahi, Project Manager, Southern California Permitting Branch. **Comments must be postmarked no later than midnight, November 27, 2001.** After considering all comments, DTSC will make a final decision to approve, deny, or modify the Permit and certify the EIR. The information repositories listed below will contain the record of the decision and comments received. All those who submit comments will receive written notification of the decision and a written response to their comments.

The draft Permit, permit application, and draft EIR are available for review at the following local information repositories:

DTSC Regional Records Office  
1011 N. Glendale Avenue  
Glendale, CA 91201  
(818) 551-2871

or

Hacienda Heights Public Library Reference Desk  
16010 La Monde Street  
Hacienda Heights CA 91745  
(626) 968-9356

The full Administrative Record for this project is available for review at the above-mentioned DTSC Regional Records Office.

Notice to the Hearing Impaired: You can obtain additional information by using the California State Relay Service at 1-888-877-5378 (TDD). Ask them to contact Maya Akula at (818) 551-2917 regarding the Quemetco facility.

The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption. For a list of simple ways you can reduce demand and cut your energy costs, see our web site at [www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov).



# Department of Toxic Substances Control

---



Winston H. Hickox  
Agency Secretary  
California Environmental  
Protection Agency

Edwin F. Lowry, Director  
1011 N. Grandview Avenue  
Glendale, California 91201

Gray Davis  
Governor

**Aviso de Extensión del Período de Comentarios del Público. Sobre Borradores de Informe de Operación de Planta de Desechos Tóxicos y Permiso Post-Clausura e Informe de Impacto Ambiental de La Planta de Reciclaje de Baterías Quemetco, situada en 720 South 7<sup>th</sup> Avenue, City of Industry, California 91746 y Reunión Comunitaria**

La Agencia de Protección Ambiental del Departamento de Control de Substancias Tóxicas de California (DTSC, siglas en inglés), anuncia la extensión del período de comentarios del público sobre el Informe de Operación de Planta de Desechos Tóxicos y Permiso Post-Clausura (el permiso) y del Informe de Impacto Ambiental (EIR) de la planta de reciclaje de baterías Quemetco, en City of Industry. El período inicial de comentarios del público comenzó el 29 de junio de 2001 e iba a concluir el 28 de agosto de 2001. El período de comentarios público se ha extendido por 90 días y concluir el 27 de noviembre de 2001. Se ha programado una reunión comunitaria para el:

**Jueves 1 de noviembre de 2001, a las 7:00 p.m.  
Los Altos High School, Hacienda Room  
15325 East Los Robles Avenue, Hacienda Heights CA 91745  
A TODA LA COMUNIDAD, SE LES INVITA**

El personal técnico de DTSC y otras personas expertas estarán disponibles para proveer información y contestar preguntas acerca del permiso propuesto y el EIR propuesto también como preguntas de salud y seguridad. Así mismo, el personal técnico estará disponible **a las 6:00 pm** para responder a cualquier pregunta que Ud. puede tener. Los interesados pueden comunicarse con Ms. Maya Akula, Public Participation Especialista del DTSC, por el 818-551-2917, para obtener más detalles referentes a la reunión comunitaria.

DTSC insta al público a que revise y comente dichos documentos. Todo comentario debe ser por escrito y presentarse a la dirección de DTSC indicada abajo, a la atención de Jamshid Shahi, Project Manager, Southern California Permitting Branch. **Los comentarios deben tener matasellos postal anterior a la medianoche del 27 de noviembre de 2001.** Tras considerar todos los comentarios, DTSC tomará la decisión final de aprobar, denegar o modificar el permiso en borrador. Los repositorios de información contendrán un registro de la decisión y de los comentarios recibidos. Quienes remitan comentarios recibirán notificación escrita de la decisión, y una respuesta por escrito a sus comentarios.

El borrador del permiso, la solicitud del mismo, y el borrador del EIR están disponibles para su revisión en los siguientes repositorios de información locales:

DTSC Regional Records Office  
1011 N. Glendale Ave.  
Glendale, CA 91201  
(818) 551-2871

o

Biblioteca Pública de Hacienda Heights Reference Desk  
16010 La Monde St.  
Hacienda Heights CA 91745  
(818) 968-9356

El registro administrativo completo para este proyecto puede revisarse en la oficina regional DTSC indicada arriba. Aviso para quienes tengan deficiencia auditiva: Pueden obtener información adicional usando los servicios de California State Relay Service por el 888-877-5378 (TDD). Solicítele llamar a Maya Akula al (818) 551-2917 con relación a Quemetco.

Los riesgos energéticos que enfrenta California son reales. Cada californiano debe tomar acción inmediata para reducir el consumo de energía. Obtenga una lista de formas sencillas para reducir la demanda y el costo de la energía en nuestra página de Internet: [www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)

---

Maya Akula, Public Participation Specialist  
California Environmental Protection Agency  
Department of Toxic Substances Control  
1011 North Grandview Avenue  
Glendale, CA 91201-2205